



UNIONE ITALIANA
Talijanska unija - Italijanska Unija
Via – Ulica – Uljarska 1/IV
51000 FIUME – RIJEKA - REKA
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr
www.unione-italiana.hr
ID Skype: unione.italiana.fiume
GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2013-15/8
N° Pr. 2170-67-02-13-8

VERBALE

della **XXXIX** riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi martedì, 23 aprile 2013, presso la sede della Comunità degli Italiani di Laurana, con inizio alle ore 17,00

Presenti: Fausto Abram, Rosanna Bernè, Marin Corva, Alvaro Farina, Marianna Jelicich Buić, Orietta Marot, Maurizio Tremul e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata), Paolo Demarin (giustificato), Daniele Suman (giustificato) e Christiana Babić (giustificata).

Mass media presenti: “La Voce del Popolo” e RTV Capodistria.

Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Incontro con la Presidenza della CI di Laurana.
- 3) Verbale della XXXVIII riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXXVIII riunione della Giunta Esecutiva.
- 4) Verbale della X riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la X riunione per corrispondenza della Giunta Esecutiva.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 23 aprile 2013, N° 421, “*Informazione sulla firma della Convenzione MAE-UI-UPT, N° 2944 del 18 aprile 2013*”.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 23 aprile 2013, N° 422, “*Anticipo del Fondo di Promozione per le CI per il 2012, delle Borse studio e copertura delle spese di gestione dell'Unione Italiana*”.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 23 aprile 2013, N° 423, “*Partecipazione alla gara per la concessione in affitto alla Regione Istriana ai sensi del bando “Contract on the rental service of business space for the establishment of the Centre for EU and International Cooperation ”*”.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 23 aprile 2013, N° 424, “*Progetti da imputare ai residui passivi perenti relativi alle Convenzioni Ministero degli Affari Esteri-Unione Italiana/Università Popolare di Trieste di vari esercizi finanziari – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia*”.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 23 aprile 2013, N° 425, “*Assegnazione delle Borse studio relative al III Bando di concorso per l'Anno Accademico 2012/2013*”.
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 23 aprile 2013, N° 426, “*Criteri di valutazione ed assegnazione punteggio all'atto di iscrizione alle scuole medie superiori in Croazia nell'anno scolastico 2013/2014*”.
- 11) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 12) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 4 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide.

Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della XXXIX riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

Ad 2)

Il Presidente della Giunta Esecutiva cede la parola al Presidente della Comunità degli Italiani di Laurana, Fausto Abram, che dopo un breve saluto dice che si auspica che la nuova sede sarà quanto prima operativa. Prende poi la parola il Rappresentante della CI in seno all'Assemblea UI, Alvaro Farina, che chiede delucidazione in merito ai finanziamenti previsti per il sodalizio lauranese e chiede altresì come sta procedendo l'iter per la progettazione della futura sede della CI. Chiede se i lavori potranno iniziare con il 15 settembre 2013. Il Presidente Tremul ringrazia i rappresentanti della CI, e spiega poi che la progettazione sarà affidata all'architetto Franković visto che ha consegnato all'UI un'offerta valida. Per quanto riguarda la data dell'avvio dei lavori il Presidente spiega ai presenti l'iter che è necessario seguire il quale comprende tutta una serie di passaggi il che rende quasi impossibile sapere a questo punto quando si potrà partire con i lavori. Il Consigliere Farina chiede poi se si potranno fare dei lavori aggiuntivi se la CI li reputerà necessari, su cosa il Presidente Tremul lo informa che si dovrà restare nell'ambito dei mezzi disponibili.

Ad 3)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori e il Segretario della Giunta Esecutiva la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XXXVIII Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi il 21 marzo 2013 a Mompaderno. Non ci sono interventi. Il verbale della XXXVIII Sessione ordinaria viene approvato all'unanimità.

Ad 4)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori e il Segretario della Giunta Esecutiva la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la X Sessione per corrispondenza della Giunta Esecutiva, tenutasi il 10 aprile 2013. Alla discussione partecipa Marianna Jelich Buić. Il verbale della X Sessione per corrispondenza viene approvato all'unanimità.

Ad 5)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Analizzato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
23 aprile 2013, N° 421,
“Informazione sulla firma della Convenzione MAE-UI-UPT, N° 2944
del 18 aprile 2013”

1. Si approva l'Informazione sulla firma della Convenzione MAE-UI-UPT, N° 2944 del 18 aprile 2013, che è parte integrante del presente Atto.
2. Si prende atto della Convenzione tra il Ministero degli Affari Esteri Italiano, Direzione Generale per l'Unione Europea, l'Unione Italiana e l'Università Popolare di Trieste per la realizzazione di un piano di interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e Croazia, secondo quanto previsto dall'art. 14, comma 2, della Legge n. 19 del 9 gennaio 1991 recante “Norme per lo sviluppo delle attività economiche e della cooperazione internazionale della Regione Friuli-Venezia Giulia, della Provincia di Belluno e delle aree limitrofe” è stato prorogato e rifinanziato dall'art. 1, comma 2, della Legge n. 73 del 21 marzo 2001 recante “Interventi a favore della minoranza italiana in Slovenia e in Croazia” a sua volta prorogato e rifinanziato, da ultimo, dall'art. 1, comma 295, della Legge 24 dicembre 2012, n. 228, N° 2944, del 18 aprile 2013, per un importo pari a € 3.493.077,00, di cui € 1.156.325,00 di competenza dell'Unione Italiana e € 2.336.752,00 di competenza dell'Università Popolare di Trieste.
3. Si esprime soddisfazione per gli apprezzamenti espressi sul lavoro svolto da tutti: MAE, UI e UPT e per l'impegno del MAE a continuare a seguire con interesse e priorità la salvaguardia e la valorizzazione dei valori e della presenza della CNI in Croazia e Slovenia, anche dal punto di vista economico.
4. S'incaricano i Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana a dare immediata attuazione agli impegni assunti dall'Unione Italiana previsti, in particolare, dagli articoli 5 e 8 della Convenzione MAE-UI-UPT, N° 2944, del 18 aprile 2013.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 maggio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 6)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Marin Corva e Norma Zani. Discusso il punto, e apportata le modifiche concordata in sede di riunione, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
23 aprile 2013, N° 422,
“Anticipo del Fondo di Promozione per le CI per il 2012 e il 2013, delle Borse studio
e copertura delle spese di gestione dell'Unione Italiana”

1. Si prende atto che, in data 17 aprile 2013, le richieste trasmesse all'Università Popolare di Trieste e non ancora saldate ammontano a complessivi 248.899,66 € per le attività svolte nel 2012 e nel 2013, di cui €124.828,75 afferenti al “Fondo promozione per le attività istituzionali delle CI” e al “Fondo di riserva”, €8.930,80 per le borse studio, €10.000,00 in favore del Festival dell'Istroveto, €79.577,62 per le spese di gestione e funzionali dell'Unione Italiana e €25.562,49 per le altre spese. I mezzi per le attività in oggetto sono stati regolarmente pianificati nel Piano finanziario dell'UI e dell'UPT per il 2012 e nel Piano finanziario dell'UI e dell'UPT 2013, Cap. 4545 del MAE e Contributo del FVG.

2. Si constata che i mezzi già anticipati dall'UI sono stati in buona parte saldati dall'UPT all'UI e quindi immediatamente reintegrati sul capitolo di cui alle spese di gestione delle Convenzioni MAE-UI. Rimangono da reintegrare ancora €16.932,64.
3. Nell'intento di continuare a rispondere alle necessità finanziarie delle CI, degli studenti e delle Istituzioni della CNI, si stabilisce di prelevare nuovamente, a titolo di anticipo, dai mezzi sul c/c dell'UI derivanti dalle spese di gestione di cui alle Convenzioni MAE-UI, l'importo di complessivi €223.337,17 per saldare parte le richieste di cui al punto 1 del presente Atto relative al "*Fondo promozione per le attività istituzionali delle CI*" e al "*Fondo di riserva*", alle borse studio, al Festival dell'Istro-veneto e alle spese di gestione e funzionali dell'Unione Italiana.
4. Non appena l'UPT erogare tali mezzi all'UI questi saranno finalizzati a ripristinare i mezzi dell'UI anticipati con la presente Conclusione.
5. Inoltre, considerato l'iter di erogazione dei mezzi finanziari da parte del MAE e l'incessante necessità di sostenere nella maniera più ampia possibile l'indisturbata attività dei Beneficiari che si trovano in serie difficoltà data la mancanza di fondi, si autorizza il Presidente della Giunta Esecutiva ad anticipare i mezzi necessari per la copertura delle spese correnti più urgenti e non più rinviabili per le attività prioritarie pianificate e inserite nel "*Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013 – II Assestamento*", Cap. 4545 e Cap. 4544 del MAE e Contributo del FVG, attingendo dai mezzi sul c/c dell'UI a titolo di spese di gestione forfetarie di cui alle Convenzioni MAE-UI, fino ad un massimo di 200.000,00 €
6. L'attuazione immediata della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi UI.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione, sarà inviata agli interessati e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 maggio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 7)

La Titolare del Settore "*Coordinamento CI*", Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Norma Zani. Discusso il punto, e apportata la modifica concordata in sede di riunione, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

23 aprile 2013, N° 423,

***“Partecipazione alla gara per la concessione in affitto alla Regione Istriana ai sensi del bando
“Contract on the rental service of business space for the establishment
of the Centre for EU and International Cooperation”***

1. Si approva la partecipazione dell'Unione Italiana alla licitazione bandita dalla Regione Istriana "*Contract on the rental service of business space for the establishment of the Centre for EU and International Cooperation*" per la costituzione a Valle, presso la sede della Comunità degli Italiani, del "*Centre for EU and International Cooperation*" e la conseguente concessione in affitto dei vani siti al secondo piano dello stabile di Castel Bembo.
2. La durata del contratto d'affitto secondo i criteri del bando "*Contract on the rental service of business space for the establishment of the Centre for EU and International Cooperation*", è di 23 mesi, per un prezzo d'affitto pari a 139.700,00 kn, su un importo massimo pari a kn 139.770,00.
3. L'importo di cui al precedente punto riguarda l'affitto degli uffici e dei servizi che si trovano al secondo piano di Castel Bembo. Nell'importo non è invece previsto l'affitto della sala polivalente che si trova pure al secondo piano, che verrà concessa in uso alla Regione Istriana quando ne avrà bisogno compatibilmente con le necessità dell'Unione Italiana e della

- Comunità degli Italiani di Valle.
4. La collaborazione tra l'UI e la Regione Istriana, inoltre, sarà ulteriormente ampliata nel campo della promozione e della tutela dei diritti della CNI, della cultura e dei programmi dell'Unione europea, principalmente quelli di cooperazione territoriale: Italia – Croazia, Slovenia – Croazia, South East Gateway ed altri.
 5. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi UI.
 6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione, sarà inviata agli interessati e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 maggio 2013:

la Conclusione è in fase di attuazione.

Ad 8)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Marianna Jelichich Buić e Norma Zani. Discusso il punto, e integrato il testo della conclusione, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

23 aprile 2013, N° 424,

“Progetti da imputare ai residui passivi perenti relativi alle Convenzioni Ministero degli Affari Esteri-Unione Italiana/Università Popolare di Trieste di vari esercizi finanziari – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”

- 1) Si prende atto dei *“Progetti da imputare ai residui passivi perenti relativi alle Convenzioni Ministero degli Affari Esteri-Unione Italiana/Università Popolare di Trieste di vari esercizi finanziari – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”* riportati nel Verbale della riunione del Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia del 16 aprile 2013 e nell'Informazione sulla riunione stessa (in allegato), che costituisce parte integrante della presente Conclusione. Si prende atto con soddisfazione che il Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia ha sostanzialmente approvato quanto deliberato dall'Assemblea dell'Unione Italiana nel corso della sua VII Sessione ordinaria, tenutasi il 28 gennaio 2013 a Capodistria.
- 2) I *“Progetti da imputare ai residui passivi perenti relativi alle Convenzioni Ministero degli Affari Esteri-Unione Italiana/Università Popolare di Trieste di vari esercizi finanziari – Determinazioni approvate dal Comitato di Coordinamento per le attività in favore della Minoranza italiana in Slovenia e Croazia”* riportati nel Verbale e nell'Informazione sulla riunione del Comitato di Coordinamento del 16 aprile 2013 sono trasmessi al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirli, per Ratifica, all'Ordine del Giorno della prossima seduta dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva.
- 3) La ripartizione dei mezzi finanziari imputabili ai *residui passivi perenti relativi alle Convenzioni Ministero degli Affari Esteri-Unione Italiana/Università Popolare di Trieste di vari esercizi finanziari* tiene conto della disponibilità derivante da Gare/Contratti/Atti in corso o conclusi, ovvero di avanzi da ridestinare da Convenzioni MAE-UI il cui importo ammonta a 547.098,00 € e della disponibilità derivante da avanzi da ridestinare da Convenzioni MAE-UPT il cui importo ammonta a 179.022,00 € per complessivi 726.120,00 €.
- 4) La Giunta Esecutiva, nel corso della sua VIII Sessione per corrispondenza, tenutasi il 25 gennaio 2013, ha approvato in via definitiva la proposta di *“Programma di lavoro e Piano*

finanziario dell'Unione Italiana per il 2013" e la "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2013 e Ridestituzione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE UPT". Tale Conclusione è stata trasmessa all'Assemblea dell'Unione Italiana, nel corso della sua VII Sessione ordinaria, tenutasi il 28 gennaio 2013 a Capodistria, che ha approvato il "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013" e "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2013 e Ridestituzione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE UPT". Tenuto conto delle determinazioni del Comitato di Coordinamento del 13 marzo 2013, si è proceduto all'assestamento della "Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2013 e Ridestituzione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE UPT".

- 5) Dopo un approfondito e articolato dibattito relativo al Progetto 2 inerente il completamento della ristrutturazione della sede della Comunità degli Italiani di Ploštine, tenuto conto dell'importanza di chiudere il cantiere dando così un segnale positivo ai connazionali e ponendo fine a una pluriennale attesa incentivando al contempo la realizzazione di attività in loco, il Progetto 2 viene approvato con riserva tenuto conto dei possibili esiti del contenzioso/arbitrato in corso e riguardante il pagamento dei lavori di ristrutturazione della Comunità degli Italiani di Cittanova, che nel caso di un'accettazione dell'offerta transittiva, per 77.135,62 € che sarà come sollecito dall'UPT, con termine di scadenza, alla controparte comporterà un utilizzo prioritario dei fondi disponibili. L'importo approvato con riserva al Progetto 2 ammonta a: 52.538,00 €(MAE/UI) + 62.922 €(MAE/UPT).
- 6) Operato un approfondimento sull'opportunità di realizzare il Progetto 6 – Realizzazione di un CD di giovani talenti CNI, tale progetto, su proposta del Presidente del Comitato di Coordinamento, è stata riformulata in Ristrutturazione della Piattaforma WEB dell'Unione Italiana. L'importo approvato al Progetto 6 riformulato rimane invariato e ammonta a 13.000,00 €
- 7) Tenuto conto Proposte dei progetti da imputare ai residui passivi perenti relativi alle Convenzioni MAE-UPT di vari esercizi finanziari, per una disponibilità 92.925,32 € il Comitato di Coordinamento ha proceduto con la disamina dello Schema degli interventi da realizzare presentato dall'UPT, e ha approvato le Proposte recanti, di cui si prende atto:
 1. CI Visignano – Attrezzature audio/video (gara aggiudicata) – Importo approvato: 15.330,00 €
 2. CI Orsera – Lavori aggiuntivi (sistema d'allarme edificio e grate alle finestre) – Importo approvato: 17.535,53 €
 3. SEI Rovigno – Lavori aggiuntivi (comunicazione DL) – Importo approvato: 14.609,47 €
 4. Trasporto attrezzature didattiche – Trasporto anno 2012 (eseguito – Convenzioni 2008/2009/2010) – Importo approvato: 40.059,84 €
 5. Scuola Varvari – Lavori aggiuntivi (Sistema d'allarme / lavori parzialmente eseguiti) – Importo approvato: 5.390,48 €
- 8) Si richiede all'Università Popolare di Trieste di trasmettere all'Unione Italiana l'argomentazione della voce di spesa "Trasporto attrezzature didattiche" di cui al punto 44 della Ripartizione approvata dal Comitato di Coordinamento.
- 9) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 maggio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 9)

Il Segretario della Giunta Esecutiva, Marin Corva, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Norma Zani. Dopo aver discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE
23 aprile 2013, N° 425,
“Assegnazione delle Borse studio relative al III Bando di concorso
per l’Anno Accademico 2012/2013”

1. Si assegna la Borsa di studio **libera** messa a Bando come segue:

I.

In relazione al **Bando di Concorso per l’assegnazione di due (2) borse di studio per la frequenza di Facoltà – Corsi di laurea di primo livello/Corsi di laurea specialistici/magistrali presso Università della Repubblica di Croazia/Slovenia per gli studenti di nazionalità italiana e di cittadinanza croata/slovena**, vista la proposta della Commissione, si decide quanto segue:

Si assegna la borsa studio libera in base alla **graduatoria** elaborata dalla Commissione, considerando il candidato che ha inviato la documentazione completa, che ottempera ai criteri del Bando e precisamente al candidato:

- **Valentina Jung di Dignano**

No .	Nome e cognome	Città	Facoltà prescelta	Corso di laurea	Anno d'iscrizione	Punteggi o
1.	Valentina Jung	Dignano	Medicina, Fiume	Medicina	matricola	735

2. Il Responsabile del Settore ha il compito di comunicare l'esito del Bando al candidato.
3. I mezzi finanziari per l'attuazione della presente Conclusione sono assicurati dal “*II assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2012*”, alla voce 3 “*Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia*” del Capitolo 5. “*Università, Ricerca e Formazione*”.
4. In conseguenza della presente Conclusione, con la quale viene definita la graduatoria degli studenti in base ai punti ottenuti a seguito del concorso pubblico, verrà emanata la Delibera sull'assegnazione delle borse di studio.
5. Entro il termine perentorio di dieci (10) giorni dal ricevimento della comunicazione della Delibera sull'assegnazione della borsa studio, il borsista dovrà far pervenire all'Unione Italiana, per iscritto, l'accettazione della borsa studio.
6. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana www.unione-italiana.hr.

Verifica dell'attuazione, situazione in data 17 maggio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 10)

La Titolare del Settore “Educazione e Istruzione”, Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul e Marianna Jelicich Buić. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore “Educazione e Istruzione”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

CONCLUSIONE

23 aprile 2013, N° 426,

“Criteri di valutazione ed assegnazione punteggio all’atto di iscrizione alle scuole medie superiori in Croazia nell’anno scolastico 2013/2014”

1. Si prende atto che il *Ministero della scienza dell’istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia, su ricorso dell’Unione Italiana, delle scuole medie superiori e di diverse scuole elementari della Comunità Nazionale Italiana, ha espresso disponibilità ad integrare le disposizioni del “*Decreto sugli elementi e sui criteri per la scelta dei candidati per l’iscrizione alle scuole medie superiori nell’anno scolastico 2013/2014*” onde introdurre, su espressa richiesta delle Scuole medie superiori italiane operanti in Croazia, la valutazione a fini punteggio delle competenze in lingua italiana all’atto d’iscrizione alle SMSI (in allegato).
2. Si constata con grande preoccupazione che il *Ministero della scienza dell’istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia pur riconoscendo agli alunni delle scuole in lingua italiana in Croazia la necessità della competenza linguistica nella lingua materna della minoranza nazionale italiana ai sensi dei diritti della minoranza nazionale italiana, persiste nel non tener conto della tutela dei diritti acquisiti dalla minoranza italiana in Croazia, come pure del fatto che la Lingua italiana nelle scuole nella lingua e nella scrittura delle minoranze nazionali che seguono in Croazia il processo formativo prescritto dal “MODELLO A” non è solamente una delle discipline curricolari, bensì rappresenta la lingua veicolare dell’apprendimento e dell’insegnamento dell’intero processo formativo.
3. Alla luce delle disposizioni dell’articolo 2. dell’*Accordo italo croato sui diritti delle minoranze sottoscritto il 5 novembre 1996 ratificato dal Sabor il 19 settembre 1997 (BU - Contratti internazionali n. 15/97)*, dalle quali si evince che la Repubblica di Croazia si è assunta il dovere di garantire il rispetto dei diritti acquisiti dalla minoranza italiana in Croazia sanciti da precedenti accordi internazionali e dall’ordinamento giuridico dello Stato predecessore, si avvia il procedimento di valutazione della legittimità costituzionale del succitato Atto ministeriale.
4. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza del Presidente della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell’Unione Italiana www.unione-italiana.hr

Verifica dell’attuazione, situazione in data 17 maggio 2013:

la Conclusione è stata attuata.

Ad 11)

Non ci sono problematiche correnti.

Ad 12)

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 19:30.

Il Verbalizzante
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva
Maurizio Tremul